

10 penni.

Program-Bladet

Tidning för Helsingfors

Teatrar och Konserter.

Utgifves hvarje söndag, onsdag och fredag.

Rekommenderas:
Kaisaniemi Vårdshus.
Kaisaniemen Ravintola.
G. A. Wickström.
Suositetaan.

Bad CENTRAL.
NYA
Varmluftso.
Basängbad Rekommenderas.

N:o 43.

Söndagen den 6 December.

1896.

DANIEL NYBLIN, FOTOGRAF, Fabiansg. 31.

SVENSKA TEATERN.

Söndagen den 6 December 1896.

Börjas kl. 7,30 e. m.

För 8:de gången:

Zigenarbaronen.

Operett i 3 akter. Efter en berättelse af Jokai af I. Schnitzer. Musiken af Johann Strauss. Fri öfversättning från tyskan af Frans Hedberg.

Personerna:

Grefve Peter Homonay	Hr Swedberg.
Conte Canero, kunglig kommissarie	Hr Malmström.
Sandor Barinkay, ung emigrant	Hr Castegren.
Kalmán Zupán, rik svingödare	Hr Riégo.
Arsena, hans dotter	Frk Bonnevie.
Mirabella, hennes guvernant	Frk Tschernichin.
Ottokar, Mirabellas son	Hr Hansson.
Czipra, zigenerska	Frk Grönberg.
Saffi, zigenarflicka	Fru Castegren.
Irma, Arsenas väninna	Frk Gerasimowitsch.
Pali	Hr Lindh.
Ferko	Hr Wetzler.
Mihaly	Hr Enström.
Aranka	Frk Spennert.
Etelka	
Ilka	
Isboan, Zsupáns dräng	Hr Beckman.

Borgmästaren i Wien. En härold. En lyktpojke. Matroser. Zigenare med kvinnor och barn. Drabanter. Grenadierer. Trumslagare. Husarer. Markenterskor. Pager. Hofherrar. Hofdamer. Rådsherrar. Folk. Handlingen föregår under 1:sta och 2:dra akterna i Ungerska Temeserkonventet. 3:dje akten i Wien. Tiden medlet af förra århundradet.

Mellan hvarje akt en längre paus.



Daniel Nyblins foto.

Akt. Blg. Tilgmanns auto.

Fru Hilda Castegren.

Vi och alla teatervänner glädja oss att åter få njuta af fru Castegrens förtjusande röst och ypperliga spel. Vi hälsa henne välkommen och hoppas att hon länge må blifva hos oss.

Linde & C:o

Hufvudstadens finaste & billigaste fotografietelier. Fabiansgatan 27.

SUOM. TEATTERI.

Sunnuntaina Jouluk. 6 p. 1896.

näyttellään:

Kumarrusmatka.

3-näyääksinen ilveily. Kirjoittanut R. Kiljander Suomalainen alkuteos.

Henkilöt:

Miller, hovineuvos, leskimies	Taavi Pesonen.
Albert, hänen poikansa	Knut Weckman.
Selma, hänen tyttärensä	Hilma Tähtinen.
Wiivi, hänen veljensä tytär	Kirsti Suoni.
Salmela, ylioppilas	Kaarle Halme.
Kekkonen, lukkari	Jisakki Lattu.
Wingvist, entinen ravintolan isäntä	Aleksis Rautio.
Neiti Kraftman, köyhän kodin hoitaja	Naemi Kahilainen.
Möttönen, kulkukauppias	Otto Närhi.
Poliisikomisarius	Kaarle Keihäs.
Kyypari	Hemmo Kallio.
Palvelijatar ravintolassa	Olga Salo.
Palvelijatar, hovineuvoksen luona	Mimmi Lähteenoja.
Möttösen lapsia.	

Kuleksiva teatteriseura.

(Ett resande teatersällskap.)

2-näytöksinen ilveily, lauluineen. Kirjoittanut August Blanche. Suomentanut B. Leino.

Henkilöt:

Sjövall, maaseututeatterin johtaja	Adolf Lindfors.
Ölander	Eino Salmela.
Grip	Jisakki Lattu.
Ek	Otto Närhi.
Gråström, rikas nahkuri Westervikistä	Emil Palck.
Theodor, hänen poikansa, näyttelijä Sjövallin teatterissa	Evert Suonio.
Josefina, Sjövallin tytär	Hilma Tähtinen.
Ravintolas isäntä Wimmerby'ssä	Taavi Pesonen.
Masinisti, Sjövallin teatterissa	Kaarle Keihäs.

Näyttelijöitä, näyttelijättäriä, teatteriyleisöä. Tapaus: Wimmerby'ssä.

Ovet avataan klo 7. Näytäntö alkaa klo 1/2 8 ja loppu klo 1/2 11.

„Skåne“, Brand- & Lifförsäkringsaktiebolag: Kontor Mikaelsgatan N:o 3
C. F. CARLANDER.

Alla dagar
Middagskonsert
från kl. 3 e. m.

Hôtel Kämp
Wiener Schwalben.

Alla dagar
Aftonkonsert
från kl. 8 e. m.

K. E. Ståhlberg

Första Ateliern 1 tr. upp. (Vanliga priser. Prisbelönt i Paris.)
Andra Ateliern 4 tr. upp. (Billiga priser. 6 mk pr duss.)
Helsingfors, Alexandersgatan 17.

FOTOGRAF.

J. H. WICKELS

VINHANDEL.

ARRAKS PUNSCH,

Prisbelönt med guldmedalj vid många utställningar. Högsta utmärkelse hederspris (Diplôme d'honneur) vid utställningen i Bordeaux 1895.

Magasin du Nord.

Största specialaffär i landet för:

→ Sidenvaror, Sammets- & Garneringsartiklar. ←
Ylletyger af alla arter för Bal-, Visit- och Promenaddräkter, Damkappor, Pelleriner Jaquettes m. m.

Klädnings & Kappskrädderi

under framstående ledning.

AXEL PALMROOS

Vinaffär.

Lager af fina äkta **Viner, Cognac, Likörer & Rom.**
Grönqvistska stenhuset. Telefon 320.

LORENS MALMSTRÖMS

Herrekiperingsaffär

Unionsgatan 28,

(vis à vis Föreningsbanken).

Hvarje månad inkomma nyheter. —
Specialité: **GRAVATTER.**

Grundadt år 1827

Första Ryska Brandförsäkringsbolaget

Grundadt år 1827

Billigaste premier. Snabb och liberal reglering. **W. STENBERG**, General-agent och Teknisk-inspektör vid Direktionen.
Telefon 231. **Kontor N. Magasinsgatan N:o 1.** Telefon 231.

G. Taht's

Ylle- & Tricotvaruaffär

N. Esplanadg. 37. Telef. 1727.

Välsorteradt lager, billiga priser. Hufvuddepot af D:r Lahmanns underkläder.

Ensamförsäljning af Jouvin & C:o's i Grenoble verldsberömda handskar.

Oskar Fröberg.

Kaserngatan 4e.

Specialaffär för

PORTMONNEÄR
OCH
BLOMSTERKORT.

Försäljning af

Cognac, Rom o. Likörer

Unionsgatan N:o 17.

Hjelt & Lindgrén.

A. W. EKLUND & C:o

Skilnadsgatan 19. Telefon 310.

Välsorteradt lager af

Viner & Spirituosa

billiga priser.

Juho Wirtanens

SKOAFFÄR.

Ö. Henriksgatan N:o 3.

Största lager af inhemska skodon. Prima gummigaloscher, äkta Collanolja m. m.

Perssons Svenska Stickmaskiner,

ULLGARN i rikt urval

Zell- & Kastorgarn, Macramé, Virkgarn, Fiskgarn, Märktråd, Rulltråd, Nålar till alla slags stickmaskiner, Barnkostymer, tröjor, Strumpor, Damasker, Vantar etc.

Beställningar på all slags maskinstickning emottages

Mikaelsgatan 2. Telefon 1332.

Th. Neovius.

C. P. DYREND AHL

Fotografisk Atelier N. Esplanadg. 31,
Porträtter i visitkortsformat à 6 mk. pr duss. (Catanis hus.)

Fotografier efter finska konstnärers arbeten samt Finska vyer hos DANIEL NYBLIN. Säsöngens nyheter af amatör-fotografiapparater i rikhaltigt urval till resp. fabrikanter originalpriser. Begär årets rikt illustrerade prisurval till Fabiansgatan 31. Fotogr. magasin Daniel Nyblins Fabiansgatan 31. Fotografiska Ateliet N. Esplanadg. 31.

„SVENSKA“ Brand- & Lifförsäkrings Aktiebolag. Kontor: Norra Esplanadgatan 33. Telefon 228. J. N. Carlander.

JULIUS SJÖGREN

Mikaelsgatan 4, Centrals hus.

Ylle- och frikotvaruaffär.

Väl sorteradt lager. Billiga priser.

Restaurant CATANI

rekommenderar

sina supeér till olika pris, portioner a la carté och eleganta smårum.

Ostende ostron inkomma hvarje vecka!

Barngarderoben

Unionsgatan 28. 2 tr. Telefon 1968.

Beställningar emottagas

1:sta Klass

Badinrättning

Wladimirsgatan 32.

J. W. Engberg.

Specialitet:

Brandt & Blomberg.
Mikaelsgatan 19. Telefon 2017.

Velocipeder

och

Skidor.

Velocipeder mottagas till förvaring under vintern.

Filharmoniska Sällskapet.

Tisdagen den 8 December.

POPULÄR

KONSERT

(med sinfoniskt program)

Brandkårshuset.



Hagelstams bokhandel. MODERNE KUNST

och andra vackra illustrerade tidningar och tidskrifter. Ett stort antal utländska tidskrifter börja ny ärgång i oktober.

Hagelstams bokhandels FILIAL

Unionsgatan 14. Midtemot Kaisaniemi.

Fullständig bok- och Pappershandel.

Kromolitografi af Berndtsons tafla „Vid toaletten“. Pris 1 mark.

Telefon 2205.

BODEGA ESPANOLA

Helsingfors.

Försäljning i parti och minut af endast äkta utländska

VINER & SPIRITUOSA.

Helsingfors Charkuteri

2 Michaelsgatan 2. Telefon 491.

Rekommenderar färska varor alla dagar,

Kaffefrukost à 65 p. portion

Engelsk thefrukost à 65 p. portion.

Varma portioner à 75 p.

CARL BERGROTH

Fabiansgatan N:o 29,

Telefon N:o 750.

SPIRITUOSA och VINER

såväl på originalflaskor som litervis från fat.

Priskuranter erhållas på begäran gratis.

KARL SUNDSTRÖM GRAVÖR.

KAUTSCHUKSTÄMPELFABRIK.

Alexandre's ga-tun. 50.

A. O. Seeck,
Korffabrik,
Albertsg. 36, T. 47.
Butiker:
Albertsg. 36, T. 47.
Skilnaden 4, T. 70.
Glogatan 3.
T. 71.

R. Faltins pianomagasin

R. E. Westerlund

N. Esplg 5.

Moderna och praktfulla

Flyglar och Pianinos

i stort urval.



Endast god kvalitet!
Columbia!

Hartford!

Stoovers Greif!

Ballas!

Skaffir!

Arthur Bergström.

Helsingfors,
Central-Passagen.

Operakällaren. Middags- & Aftonkonsert. Table d'hote & à la carte.

Svenska inhemska teaterns premiére.

Svenska teaterns salong förededde en något ovanlig anblick senaste torsdag, då direktör Anton Frank gaf sin första representation. Man lade märke typer, hvilka ej pläga påträffas här. Vi syfta nu ej endast på de politiska koryféer, hvilka som inbjudna upptogo platserna på första och andra radens lästolar, utan på publiken i sin helhet. Det var ju ock en afton af särskild betydelse. Till en del ett förvärligande af det på vissa håll efterlångtade idealet af en svensk inhemska scen. Direktör Frank hade valt Deniel Hjort för aftonen. Ett lämpligt stycke för denna i många afseenden om en årsexamen påminnande representation. Häraf påverkades äfven spålet på flere, för att ej säga på alla händer.

Det mest i ögonen eller rättare i öronen fallande draget hos den unga truppen är det koas som beklagligtvis är rådande vis à vis språkbehandlingen. Hela skalan från den mest gnällande kvasi högsvenska till det trögaste Helsingforsidiom är representerad med alla tänkbara nyanser. Lika litet arbete

som synes nedlagdt på språket, synes hafva medhunnits i plastik. Men Rom byggdes ej på en dag. Det som finnes färdigt är emellertid mycket god och ger vackra löften för framtiden. Häraf har hr Franck all heder.

För denna gång vilja vi blott helt flyktigt omnämna de väsentligare partierna under den förhoppning att snart vara i tillfälle att återkomma. Hr Elias Franck gjorde en fullt acceptabel Stålarms både till språk och later. Deklamationen var ställvis synnerligen vakker och påminte något om Malmströms briljanta talkonst. Hr Arthur Lindbergs Johan Flemming vann under aftonens lopp salongens sympatier, hvilket däremot ej lyckades hr Albin Rosqvist på grund af hans genomfalska „högsvenska“, hvilken formligen irriterade i längden. Hr Albin Ehnberg tade äfven i början „högsvenska“, men felet synes ej ännu vara inrotadt, ty i hr Ehnbergs senare roll, Ericus Erici, var deklamationen mycket värdad och ren. Hr Alarik Erlin slog publiken med häpnad genom sin ypperliga mask och sitt karaktärsfulla spel. De applåder han skördade voro välförtjänta. Fröken Alie Törnudd spelade Katris parti och lyckades delvis i sin svåra

uppgift. Fröken Meri Salins Sigrid Sälarm behagade oss föga. Där fans hvarken kärlek eller sorg. Som sagdt vi skola återkomma.

Z.

Invigningen af Hagelstams konsthandel.

Helsingfors är en fin stad, — en utvecklings stad, — en stad som går i spretsen — alltid, och särskildt när det gäller konst, litteratur, musikintressen m. m., trots allt prat af åboarna, hvilka i sin blygsamhet påstå, att Abo går i spetsen. Men också när det gäller geschäft, — till och med konst och geschäft, — också då går Helsingfors i teten. Alltså, till saken.

Helsingfors håller sig numera med en permanent konsthandel & utställning. Har Abo det? Hvasa! Och en fin sådan till på köpet. Vi hafva själfva afätit den i går. Ah, superb mat, fina viner. Programbladet och stadens öfriga bättre tidningar voro som sagdt i förgår inviterade till frukost i konst-

lokalen. Härliga taflor! Njutning för både öga och — gom. De sämre tidningarna voro icke inbjudna — naturligtvis, för de kunna icke njuta — åtminstone icke utaf god mat. Vi öfriga kunde det så mycket bättre.

Klockan tolf voro vi inbjudna. Vi infunno oss, som det anstår bildadt folk, precis på slaget, men — vi voro nästan de första. Endast en representant för en här utkommande större tidning gick redan omkring i salongen och tog med viktigt min de där utställda taflorna i betraktande. Vi sållade oss till honom. I sanning praktfulla taflor. Landskapsstycken både i sol- och månnsken, marinstycken i storm och vackert väder, figurmålningar, — ja till och med stilleben, allt fanns här representeradt, såväl af in som utländska mästare. Och öfver det hela ett haf af elektriskt ljus. Just så skall en första klassens konsthandel se ut. Elegant och bländande. Men det var ännu icke allt. En ännu större öfverraskning väntade oss. Några trappsteg upp och vi inträdde i det inre gemaket. Här funnos antika möbler, skåp, speglar, porsliner, småsaker i oändlighet, allt elegant och smakfullt uppsatt kring väggar och hyllor, i fonden en stor tafla af en något dekolte-

Eric Sundströms Fotografiaffär

är flyttad till Fabiansgatan 27, hörnet af Norra Esplanadgatan, i samma hus som Nordiska Bosättnings tillfälle att i ännu högre grad än hittills tillmötesgå ärade kunder i deras fordringar på ett första klass fotografier till 6 mk per dussin, och erhåll r hvar och en, som beställer minst ett dussin sådana, gratis förstorningar, utförda i olja eller pastell, samt kolorerade fotografier till olika pris.

Centralpassagen. Tel. 1146. Utför alla till facket hörande arbeten. Centralpassagen. Tel. 1146.

Arhitektbyrå: Grafh, Hedman & Wasastjerna.

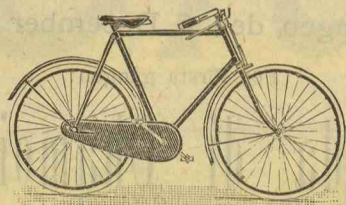
K. M. BRONDINS & CONDITORI.

H. B. L. S. I. N. G. F. O. R. S.

Södra Esplanadgatan N:o 20. FÖRSTÄLLNING: H. A. A. R. A. S. S. A. S. T. O. T. A. I. Andreg. 25. Estnestr. 7. Alexandersg. 46. Unionsg. 26. Bärghäll 3. Salmhallen 56.

John Tourunen & Co

Helsingfors London Wiborg.



Stort lager Velocipeder, Engelska, Ty ska och Amerikanska.

Dam- och herr Velocipeder af årets modell realiseras med 10—15 % rabatt.

Ett ständigt välförsett lager Velocipedtillbehör till moderata pris.

Reparationer af alla slag från det minsta till det största arbete utföres på det noggrannaste samt till möjligast billigt pris. Velocipeder emottagas i vinterkvarter mot billig hyra och bevaras sorgfälligt hos

John Tourunen & Co

HELSINGFORS,

Norra Esplanadgatan N:o 41.

SVENSKA TEATERN.

Sista Uppträdandet af Svenska Inhemskas Teatern.

(Direktion: ANTON FRANCK).

Måndagen den 7 December 1896.

kl. 7,30 e. m.

ROMEO OCH JULIA.

Sorgespel i 5 akter, afdelade i 10 tablåer, af William Shakespeares.

Personerna:

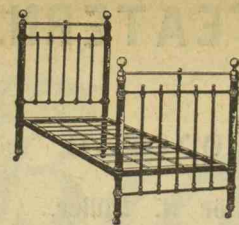
Eskalus, prins af Verona Alarik Erlin-Grefve Paris, en släkting till prinsen Oskar Rosqvist.
Montague } Hufvudmän för fiend- (John Häggqvist.
Capulet } liga ätter (Elias Franck.
Romeo, Montagues son Anton Franck.
Benolio, släkt med Montague Arthur Österlund.
Mercutio, släkting till Prinsen Albin Rosqvist.
Tybalt, brorson till grefvinnan

Capulet Arthur Lindberg.
Broder Lorenzo } Franciskaner- (Albert Ehnberg.
Br. der Johannes } munkar (Arthur Lindberg.
Balthasar, Romeos betjent Aina Dillström.
Petter } Capulets betjenter (Paul Troupp.
Gregorio } (Aina Dillström
Abraham, betjent hos Montague Hilma Frey.
En page hos greve Paris Arthur Österlund.
En apotekare Albin Rosqvist.
Grefvinnan Capulet Mia Backman.
Julia, Capulets dotter Méri Salin.
Julias amma Elise Stier.
Borgare i Verona, släktingar till Capulet och Montague, masker, vakter och prinsens svit.
Händelsen är i Verona, utom början af femte akten, som tilldrager sig i Mantua.

Scenindelning.

I akten 1:sta tablån: Gata i Verona.
2:dra " Rum hos Capulet.
3:dje " Trädgård hos Capulet.
II akten 1:sta " Gata i Verona.
2:dra " "
III akten 1:sta " Julias sofrum.
2:dra " Lorenzos cell.
IV akten 1:sta " Julias sofrum.
V akten 1:sta " Gata i Mantua.
2:dra " Capulets grafhvalf.
Efter andra och fjärde akten längre uppehåll.

Börjas kl. 7,30 och slutas omkr. kl. 11 e. m.



Finska Järnsängsfabriken, Enda Specialfabrik i Finland för Järnsängar o. madrasser Betydligt billigare än de utländska. Illustrerade kataloger på begäran.

50 Alexandersgatan 50.

EMIL REHNBERG.

OBS! Fullständig garanti.

J. E. NEUMANN'S väl sorterade Korfmakeri

rekommenderas.

FABRIK:

Humbleberg 5, tel. 1334.

Försäljningslokaler:

Trekanten 3 (Spennerts hus), tel. 933. Södra Esplanadgatan 2, tel. 928. Saluhallen 70—72 tel. 2125.

Julgransljusstakar! Lampskärmsstommar! Blomsterfatshandtag eller Asiettbärare!

Lampor af alla slag repareras samt förändras till tidsenliga samt gulbrännas och bronseras. Förtenning af alla slags kokkärl samt reparationer utföres fort och billigt hos

A. A. Barck.

Regeringsgatan no 10.

OBS! Arbetet efterskickas och hemsändes om anmälan göres per telefon 1071.

EXPOSITION

i Kristall-Magasinet

af

Hushållsartiklar och Rumprydnader.

Största urval! Moderata pris!

G. W. RELANDER, försäljning af äkta VINER & SPIRITUOSA, order till landsorten omgående prisen städe billigast. Wilhelmsg. N:o 4. Telefon 1803.

C. E. Lindgren's Borst & Penselfabrik Rödbergsgatan 9. Butik Alexandersgatan 46. Centrals hus. Rekommenderar sina prisbelönta tillverkningar i parti och minut till billigaste priser. Återförsäljare erhålla hög rabatt. Order från landsorten expedieras prompt. C. E. Lindgren.

Glasparor till mycket billiga priser Mikaelsgatan N:o 17, midt emot Jernvägsstationen.

Uti J. F. Sjöbergs Vin- & Spirituosahandel Äkta Winer, Cognac, Rom & Likörer, Order till landsorten per omgående. Trekanten 3. f. d. Spennertska huset. Telefon 2066.

Rök Jacob Reinkes Hemgj. Papyrosser och Sultana-tobak. Obs! Äkta Havanna Cigarrer.

Gambrini Restaurant.

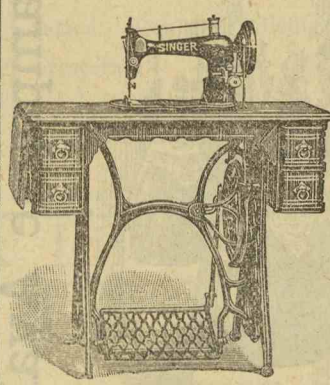
Dekorerede & odecorerede träarbeten, väfnader m. fl. handslöjdalster. Tillbehör för glödrättning & snidning s. s. mönster, färger färrissor, vax m. m. — Beställningar emottagas med tacksamhet och utföres till billigaste priser. Finsk Konstslöjd Utställning. Mikaelsgatan 1. Telefon 893.

Broderi-Ütsfällning

hos Axa Lindholm. Alexandersgatan 7.

Man beställer alltid fördelaktigast

Kautschuk- & Metallstämpel, Lacksigill, stämpeltillbehör samt all slags Stål- & Metallgravyr från Helsingfors Nya Gravyrinrättning & Kautschukstämpelfabrik, i Mikaelsgatan 1. Telef. 2089.



Original Singers symaskiner

hos

V. Grashoff

39 Norra Esplanadgatan 39.

Äldsta symaskinaffär i Finland.

GEVÄR! Patroner, förladdningar, hagel, patronbälten, jagthorn, hörsremmar, orrbulvaner, knifvar etc. etc. i Fritz Schröders SPORTAFRÅR Norra Esplanadgatan 37.

Hygienisk Ansiktsbehandling för rengörande af huden från finnar, fräcknar, pormaskar etc. Manicure, (handens & naglarnes skötsel) meddelar Agnes Johanssen. Mikaelsgatan 1. Entresol. Telef. 83.

Notiser.

— Svenska inhemskas teatern gifver söndagen den 6 dec. å Alexanders teatern Benedix Släktingar. Om måndag gifves sista föreställning å Svenska teatern. Programmet upptager Romeo och Julia. Efter denna korta sejour beger sig sällskapet till Borgå, där 2 representationer komma att gifvas. Från Borgå ställes färden till Tammerfors.

— Eleonora Duse uppehåller sig för närvarande med sitt skådespelersällskap i Rom och håller där repetitioner för sin nästa turné, hvilken skall börja i Rumänien. Antagligen kommer hon därunder äfven att besöka Sverige. Fru Duse skall spela tre nya roller, nämligen „Tanquerays andra hustru“, hufvudrollen i Hervieus skådespel „Les Tenailles“ samt Anna i Giacocat en-aktsstycke „Sjärens rättigheter“.

— Från Wiens teatrar. Den nya folkpjesen „Noth kennt kein Gebot“ af R. Christ. Jenny har vid första upp-

törandet å Raimundteatern väckt lifligt bifall. Författaren har i effektfulla scener framställt en ödesdiger stöld af hittegods, dock är karaktärsteckningen delvis osannolik, yttrar en recensent. — Amalie Schöchen, hvilken, liksom förut i München, äfven å Raimundteatern förvärfvat sig stor popularitet, tog i W. Henzens „Im Reich der Mütter“ och i Neuerts „Anstragstüberl“ afsked af publiken. Konstnärinnan skulle redan den 1 okt. uppträda som nyengagerad vid Hofburgteatern, där fru Kaizingers roller tilldelats henne. — Theater an der Wien har nyligen med tämligen framgång för första gången uppfört utstyrselkomedien „Der Hungerleider“ af J. Keller och L. Herrmann, bearbetad för Wienscener af F. Anthony. Styckets ytliga dramatiska behandling äfvensom den enkla musiken af L. Roth hafva blifvit ofördelaktigt bedömda af kritiken.

— „n tolles Mädel“ är titeln på en ny fars af L. Hoffmann, hvilken vid första uppförandet å Belle-Alliance-teatern i Berlin väckte mycken muntherhet.

— Eld i konsertsal. Från Aberdeen meddelas den 1 okt.: I går afton utbröt i en härvarande konsertsal eld under föreställningen; åhörarne grepos af panik och rusade till utgångarna. I trängseln omkommo tre personer, omkring 40 skadades, däribland 13 svårt. Man befarar, att ännu flera lik finnas bland spillrorna. De skadade rördes till sjukhus. Byggnaden hade på en halftimme blifvit lågornas rof.

— „Tonernas guld“. För nästa spelår är den bekanta sångerskan Melba, känd lika mycket för sin fägring och sina inklinationer med huset Orléans, som för sin vackra röst, engagerad vid Covent-Garden-teatern i London för 6,000 francs pr afton. I Newyork skattades hennes talang ännu högre eller till 10,000 francs för hvarje uppträdande. I England och på andra sidan Atlanten skattar man för öfrigt de europeiske sångarne högre än i hemlandet. Medan Jean de Rezké t. ex. vid operan i Paris endast hade 6,500 francs i månaden, fick han i Newyork 6,200 francs pro afton och andel af nettobehållningen.

Köp endast M. N. PAPPES omtyckta och välsmakande THE SORTER! Till salu hos alla välförsedda kolo-nialvaruhandlande.

AKADEMISKA BOKHANDELN. Vetenskaplig litteratur. Undervisningsmaterial. Skönlitteratur. Skolböcker. Papper. Fotografialbum. Fern Expedition.

Affären, hvilken är tillökad med nya och eleganta dekorationsföremål och apparater, är därför i estetiskt arbete. Priset är det oaktadt detsamma som hittills, eller Fmk 4: 50 per dussin. Dock göres äfven englagdt kort däri inberäknadt. — Förstoringar i alla format och till olika priser kunna erhållas; likaså

SOCIETETSTEATERN.

Italienska operan

under ledning af Direktör N. Müller.

Söndagen den 6 December 1896.

MATINE.

Operan:

Pajazzo.

Musiken af P. Leoncavallo.

Personerna:

Canio direktör för en ambulato-
risk teatertrupp Sigr O. Delle-Fornaci.
Nedda, hans hustru } komedianter { Sigr M. Bruno.
Tonio, vansinnig } Sigr N. Müller.
Peppe } V. Paganelli,
Silvio, rik bonde G. Dumani.
1 } bonden E. Tibiletti,
2 } O. Serra.

Bönder och bondkvinnor.

Handlingen försiggår i Calabrien, i trakten af Montalto, Jungfru Maria himmelfärdsdagen mellan åren 1865 och 1870.

Kapellmästare: Sigr G. Spatjeck.

Regissör: Sigr D. Duma.

Början sker kl. 5 eft. m.

Kongl. Karolinska Institutets
Bakteriologiska Laboratorium.

På begäran af Tandläkaren Herr A. Lenhardtson har jag undersökt ett af honom sammansatt munvatten, kalladt

Albin Lenhardtsons

STOMATOL

och får häröfver afgifva följande intyg:

1. Lösningen är opalfärgad och till reaktionen svagt alkalisk.
2. Den värkar nedförd i tarmkanalen icke giftigt.
3. Den förhindrar under en tid af minst 24 timmar syrebildning i mjölk.
4. den värkar upphörande eller högst väsentligt hämmande af förruttelseprocesser.
5. Den dödar kolerabakterier på 1/2 minut samt tyfsidfeberns, difterins och rosfeberns bakterie på omkring 1 minut.
- 6 Den dödar utspädd med 2 delar vatten kolerabakterier på mindre än 1 minut, rosfeberns och difterins bakterie på mindre än 2 minuter samt tyfsidfeberns bakterie på 3 minuter.

Då det af Tandläkare Lenhardtson angifna medlet sålunda eger förmåga att upphäva syrebildning och förruttelse i munhålan samt ytterst snabbt förstör sjukdomsbildande bakterier, som därstädes kunna förekomma, måste jag på det högsta hos allmänheten förorda dess bruk.

Att det samma äfven som yttre medel i många hänseende bör äga en vidsträckt användning framgår osökt af dess ofvan anförda starkt bakteriedödande värkan.

Stockholm, den 6 April 1895.

EDV. SELANDER

Med. Dr., Docent i bakteriologi vid Karolinska Institutet.

SOCIETETSTEATERN.

Italienska operan

under ledning af Direktör N. Müller.

Söndagen den 6 December 1896.

För första gången:

Linda di Chamoinx.

(MODERN VÄLSIGNELSE.)

Opera i 3 akter. Musiken af G. Donizetti.

Personerna:

Markis de Serval Sigr G. Dumani.
Vicomte de Serval Sigr G. Cokinis.
Prefecto Sigr E. Gandolfi.
Antonio, bonde Sigr G. Pimazzoni.
Madelaide, hans hustru Sigr M. Nicolini.
Linda, deras dotter Sigr V. Colombati.
Peorotto, savoyard Sigr V. Eaganelli.
Intendenten Sigr N. Curini.

Savoyarder, män och kvinnor, bondfolk.

Handlingen försiggår: 1:sta och 3:dje akten i Chamounix, 2:dra akten i Paris.

Kapellmästare: Sigr G. Spatjeck,

Regissör: Sigr D. Duma.

Början sker kl. 1/2 8 e. m.

J. C. MÆXMONTAN

Innehafvare: E. Nyberg.

Diner & Spirituosa.

Aktiebolaget Helsingfors Apotekares

DROGNEDERLAG

Helsingfors

Alexandersgatan N:o 11.

Ångbokbinderi Fabriken FENIX

14 Eriksgatan 14 Tel. 92

Kontorsboksfabrik, Linjeringsanstalt, Bokbinderi, Kartontage & Askfabrik, Atelier för plansch- & kartuppfodring, Reklamskyltar m. m.

Brefpapper

rikhaltigaste lager af utländska och inhemska sorter, linierade och olinierade.

Firmatryck utföres billigt.

DAHLBERGS PAPPERSHANDEL
Alexandersgat 15.

Aug. Ludv. Hartwall.

Mineralvattenfabrik

Helsingfors, Alexandersg. 26.
Telefon 169.

Tillverkningen står under kontroll af filosofie doktor **Hj. Modeen.**

Fredr. Edv. Ekberg.

Bageri & Konditori.

52 Alexandersgatan 52.

Helsingfors.

Julutställning

hos

Firma H. ELLMIN

Alexandersg. 9.

K. A. DAHLIN.

DROGHANDEL,

Skilnaden 15-17.

Filial: Glogatan 4.

Hufvudnederlag för Finland af
Pepsin, Conc. Langebck.
Koths Zahnwasser.
Helenin.
Björkbalsam, Benzoe tvål.
Huste nicht.
Karlsbader piller.
Fellows Syrup.

Champagne Ayala.



Champagne Ayala.

GENERALAGENTER:
STOLTZENBERG & BÖCKER,
Alexandersgatan 17. Telef. 2055.

LIKÖR LA GAULOISE.



Vunnit öfverallt erkännande för sin godhet.

Finnes att tillgå å hvarje välförsedd restaurant & vinaffär.
Obs! Bör serveras iskylt.

Generalagenter:
STOLTZENBERG & BÖCKER,
Alexandersgatan 17. Telefon. 2055.

C. GÖHLE.

Lamp-, Galanteri och Kortvaruaffär (en gross & en detalj).

Saison Nouveaute's inkomna:

Bords-, Tak-, Vägg-, Piedestallampor. Kupor, Brännare, alla slags lampstillbehör, största urval.

OBS! Partilampor, Lampglas, extra billiga. Bordslampor, Alabaster, Vunderlampor.

OBS! Petroleum. Glödljusringar, !! Nytt. Nytt!! (inga lampor mer) 25% petroleumbesparing passa till hvarje lampa.

Kristall, Brons, Ljuskronor, Kyrkkronor, Kronor för gas- elektriskt ljus. Lampetter för ljus. Lampslöjor, Skärmar, siden, crêpe japon, satin, papper största urval.

Amplar från 5: 40, stort urval, Wiener, Pariser, galanterivaror af alla slag, Bronser, Hyllor, Figurer, Pendyler, Skrifttyg, Armstakar, Ljusstakar

Skrifttyg ifrån 75 penni till 125 mark, 'största sortiment. Brons, nickel, järn, träd, marmor, Ljusstakar, pappersprässar, läskare, pennhållare, pennfat, pennstorkare m. m. Pariser-, Rococo-, Bambus möbel, Konsoler, Piedestaller, Hyllor, Byråer, Etagerer, Skulpterade träarbeten, Consoler, Hyllor, Bord, Blomställningar, Rökbord m. m. Terracotta-, Plåt-, väggprydnader, medaljonger i Brons och Composition, stort urval, Nickelarbeten I, II, qual, Kannor, Gräddsnaöcker, Sockerskålar, Plat, de Menage, Brickor, Fruktskålar, Saladierer, Kaffekök, Tekök, m. m. Terracotta-, Porslin-, Majolika prydnadspjeser. Engelska, Böhmiska, Sachsiska, Porsliner, Fayanser, Tee-, Kaffe, o. Chokoladkoppar, Dejeuneer, Kannor, Skålar, Fat, Bordsuppsatser, Blomburkar, m. m.

OBS! Extra billiga koppar. (Nya mönster) stort urval ifrån 3: 75 dussinnet. Lådervaror, Portföljer, Börser, Plånböcker, Resecessaires, med och utan inredning, mindre Kappsäckar, Resväskor m. m. Fotografi-album, flere hundra mönster största urval, billigaste pris, Japan och China varor (direkt importerade) största sortiment, Säfmattor, Nytt, Nytt. Förnicklade och broncerade järnvaror, Hyllor, Blombord, Etagerer, Paraplyställningar extra fina, Piedestallampor, Staffier, Serveringsbord. Vesuv billigaste Spritkök, Gloria Petroleumkök, Praktiskt, Lukt och Rökfritt (utan buller). Broscher ifrån 10 penni till högre pris stort urval.

Advokat JOHN SVANLJUNG,

vicehäradshöfding,
Helsingfors, Alexandersgatan N:o 52

utför juridiska och affärsuppdrag; köper och säljer aktier och värdepapper; ombesörjer patentansökningar och registrering af varumärken i Finland och de flesta andra land.

Unionsgatan N:o 45 (invid Långa bron)

Telefon 2086

AXEL NYBERG'S Punsch- & Vinhandel

År utan triffel den bästa försädda och billigaste källa till uppköpet af goda och direkt från produktionsorten importerade PROGRIFER och KRIMIKATIFER.

Hufvudnederlagets Nya Tryckeri.